

Hello VaV families, this is Dr. Emery your school's principal calling with this week's update. I have 2 items for you today.

First, to remind you that **all this week**, everyone is dismissed at 1:30 PM. Monday through Friday this week, **dismissal is at 1:30 PM** as we are conducting parent-teacher conferences and **finishing up Quarter ONE** of this school year.

Second is the reminder about our up-coming, two-week, **Fall Break**. School will be closed from **September 20th through October 4th**. Classes will resume on Tuesday, October 5th for everyone.

Stay safe & healthy,

Carmen Emery Ed. D. Principal maria.emery@cvesd.org

En español

Hola familias de Valley Vista, habla la Dra. Emery, directora de su escuela llamando con la actualización para esta semana. Hoy tengo 2 artículos que comunicarles.

*Primero les recuerdo que toda esta semana, **la salida de clases es a la 1:30 PM.** De lunes a viernes esta semana, la hora para recoger a sus hijos es a la 1:30 ya que se están llevando a cabo las conferencias entre padres y maestros al terminar este primer cuatrimestre del año.*

*Segundo, les recuerdo que después de esta semana empiezan las **vacaciones de otoño.** La escuela permanecerá cerrada **del 20 de septiembre al 4 de octubre.** Las clases se reanudarán el martes 5 de octubre.*

Cúidense y que estén muy bien.

Dra. Carmen Emery, directora de la escuela ~ maria.emery@cvesd.org